

Machine de travail lourde (vhc.spécial) +)	Marque ALLIS CHALMERS	Type 5 4 5	Fiche d'homologation n° CH 5019 03
--	--------------------------	---------------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "545" sur plaquette du constructeur, à gauche dans cabine du conducteur sur paroi arrière.  
"42 C ...." devant No du châssis et sur plaquette du constructeur.

Numéro du châssis frappé à gauche, au centre du châssis derrière l'échelle  
 Signe d'identification du moteur frappé à droite, latéralement s. bloc devant alternateur, plaquette rivée  
 Constructeur ALLIS CHALMERS LTD, Milwaukee (USA) Importateur NAVEG AG, Lyss / RE

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>toutes roues++</u> Direction <u>hydr., à pivot</u> Assistance <u>-</u> Frein de service <u>hydr., 1-circ., exp.int., av. assist. par dépression</u> Frein auxiliaire <u>méc., exp.interne (av. témoin de pression)</u> Frein stationn <sup>t</sup> . <u>sur arbre cardan</u> Frein pr. rem. <u>-</u> Transmission <u>boîte automatique</u> Nombre vit. <u>2 paliers</u> Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>broche</u> Vitesse max. <u>33</u> km/h	<b>MOTEUR</b> Genre en ligne Temps <u>4</u> Marque <u>ALLIS CHALMERS</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>2900</u> Position <u>arrière</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>98,552</u> Course <u>107,95</u> Cylindr. <u>4938</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot <u>25,15</u> CV-puiss. <u>107</u> (SAE) à <u>2250</u> t/m
---	--

**CARROSSERIE** Forme pelle chargeuse Nombre portes 1 à gche  
 Toit ouvert -  
 Nombre de places : Total 1 ; AV 1 ; milieu - ; AR - ; Places debout -  
 Refroidissement eau  
 Bruit 85 dB (A) à 2400 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot  
830xØ 250 +++

<b>DIMENSIONS</b>		Vole	AV <u>1810</u>	AR <u>1810</u>
	Diam. braquage	G <u>9,75</u>	DR <u>9,75</u>	
Empattement	<u>2800</u>			
	Dimensions ext.	Dimensions int.		
Longueur	<u>6300</u>			
Largeur	<u>2300</u>			
Hauteur	<u>3150</u>			
Porte à faux	AV <u>2300</u>			
	AR <u>1200</u>			
	lat. <u>-</u>			

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>4200</u>		<u>4600</u>	<u>8800</u>
Charge utile				<u>-</u>
Poids total	<u>4200</u>		<u>4600</u>	<u>8800</u>
Garantie fabr.				<u>8921</u>
Dimens. pneus	<u>17.5 - 25 12 PR</u>			
Charge p. essieu	<u>7600</u>	<u>(3,1)</u>	<u>7600</u>	<u>(3,1)</u>
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			<u>-</u> kg

Distance du volant à l'avant = 3770 mm +)

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 v

Feux de route 2/HELLA K 21044 Avertisseur optique -

Feux de croisement 2/id. Feux de position 2/ds.phares

Feux de gabarit §) voir carte complémentaire

Avertisseur 1/électrique Niv. sonore 85 dB/A)

Essuie-glace 1/électrique AV + AR Lave-glace -

Feux arrières 2/R (E) Catadioptrés 2/I(E)+2/HAG

Feux stop 2/S1 (E) [CH 1 1710 02

Eclair.plaque contr. 1/comb.à gauche Plaque forme haute/OKKOK

Rétroviseur 2/à l'extér.sur cabine Indic. vitesse -

Indic. direction clign. 6/av.lampe-témoin

AV 2/A-1(E) bl. latér. 2/4(E) or. AR 2/2a (E) orange

Avert. clign. - Lampes de travail 2/av.lampe-

2 cales d'arrêt 285 x 150 x 170 mm [témoin

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Mach.de travail lourde(vhc.spéc.)

Marque & type ALLIS CHALMERS 545

Homologation n° CH 5019 03

Forme de la carr. pelle chargeuse

Places ass. : Total 1 ( 1 avant)

Poids à vide 8800 Carburant D

CV 25,15

Charge utile - Cylindrée 4938 cm<sup>3</sup>

Poids total 8800 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 42 C 03417

- + } Véhicule spécial: distance depuis le volant vers l'avant = 3770 mm
- ++ } Entraînement : déclenchable sur les roues arrière, sur demande
- +++ } Amortissement du bruit: tôles latérales au capot sont montées par l'importateur.
- §) Feux amovibles : AV = feux de gabarit, clignoteurs et catadioptrés  
AR = feux arrières, stop, clignoteurs et catadioptrés

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Surveillance par personne auxiliaire ou par bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
- Monter protection marquée jaune/noir par-dessus les dents de la pelle.
- Marquage jaune/noir à l'arrière des pare-boue.
- Monter les feux prescrits.

§) Variante d'équipement, voir fiche complémentaire I

Lieu et date de l'expertise

Lyss, 18.10./16.11.71

La commission d'expertise

Machine de travail  
lourde  
(vhc.spécial) +)

Marque  
ALLIS CHALMERS

Type  
5 4 5

Fiche d'homologation n°  
CH 5019 03

FICHE COMPLÉMENTAIRE I.

§) Feux de gabarit : avant : 2/A-1 (E)  
sur le côté vers l'avant : 2/A (E)  
" " " vers l'arrière : 2/BOSCH CH 1 0833 04

§) Variante d'équipement :

feux de gabarit avant : 2/A-1 (E)  
sur le côté vers l'avant : 2/ULO CH 1 0503 01  
" " " vers l'arrière : 2/ULO CH 1 0507 01  
feux arrières : 2/WBC CH 1 0133 03  
feux stop : 2/WBC CH 1 0133 03  
clignoteurs sur le côté : 2/STRIBEL K 22739  
arrières : 2/WBC CH 1 0133 03